



confort et tranquillité d'esprit

Fornaises EPA à bois et combinées - Série Caddy	p.2-3
Pourquoi choisir une PSG ?	p.4
Fournaise à bois et combinée - Mini-Caddy	p.5
Fornaises à bois et combinées - Série 2000 à 5000	p.6-7
Annexes à bois	p.8
Conseils pour bien choisir votre fournaise à bois	p.9
À surveiller pour 2009	p.9
Aérotherme à l'huile - Série 6500	p.10
Poêles à l'huile	p.11
Radiateurs muraux à gaz - Série Longvie	p.12

www.psg-distribution.com

CATALOGUE



Fournaises à bois et combinées

série caddy



Fiche technique

fournaise et composantes

CADDY

Combustible	bois
Puissance maximale à l'entrée	140,000 BTU (42 kW)
Puissance maximale à la sortie	102,200 BTU (31 kW)
Puissance moyenne à la sortie	66,430 BTU (19.5 kW)
Contrôle thermostatique intégré	oui
Efficacité	73%
Capacité de chargement	jusqu'à 55 lbs (25 kg)
Diamètre de la buse de raccordement	6"
Diamètre du tuyau à fumée recommandé	7"
Type de cheminée requise	2100°F (1150°C)
Diamètre de cheminée recommandé	7"
Dimensions extérieures de la fournaise	26"L x 47"P x 48"H
Dimensions de la chambre à combustion	17"L x 22,5"P x 16"H
Dimensions de l'ouverture de porte	13,75"L x 10"H
Type de porte	vitrée / cadre en fonte
Dimensions du plenum d'air chaud	24,5"L x 28,25"P
Dimensions du plenum d'air froid	24,5"L x 15,75"P
Dimensions du cendrier	12"L x 16"P x 3"H
Nombre de filtres	2
Dimensions des filtres	12"L x 24"P x 1"H
Ventilateur	entraînement direct 4 vitesses, 1300 pcm
Épaisseur de l'acier (chambre à combustion)	3/16"
Dégagement minimum (devant de la fournaise)	48"
Dégagement minimum (arrière de la fournaise)	24" recommandé pour l'entretien
Dégagement minimum (côtés de la fournaise)	24" recommandé pour l'entretien
Dégagement minimum (conduits)	6" pour les premiers six pieds et 1" par la suite
Dégagement de service recommandé (ventilateur)	24"
Poids	560 lbs (254 kg)
Couleur	vert
Garantie	garantie à vie limitée
Normes d'essais - sécurité	Can CSA B366.1-M91, CSAB212-93, UL391 3e, Ed. rev. 1999
Norme d'essais - émissions	EPA
Longueur maximale des bûches	22"

La chambre à combustion du système à l'huile se glisse simplement sous la chambre à combustion au bois.

Le nettoyage des échangeurs se fait rapidement à l'aide d'une trappe de visite située à l'avant de la fournaise.

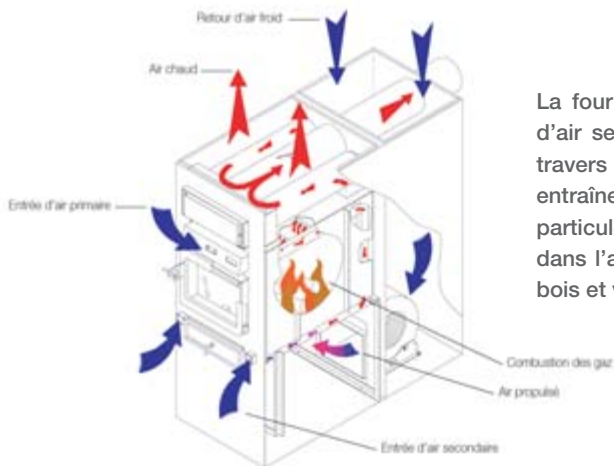


Le boîtier insonorisant optionnel vous assure un fonctionnement des plus silencieux.



Encore plus qu'une fournaise, c'est la Cadillac!

La fournaise Caddy possède les mêmes dimensions et caractéristiques de base de sa cousine la PSG 3000 (voir page 6). Cependant, elle se démarque au niveau de sa technologie de combustion encore plus avancée. La Caddy a été spécifiquement conçue pour rencontrer les normes de combustion les plus sévères présentement applicables en Amérique du Nord, soit celles de l'Environmental Protection Agency (**EPA**). La Caddy est donc la fournaise la plus propre et la plus efficace jamais produite par PSG à ce jour. En effet, les économies en bois de chauffage pourront atteindre 30% et la réduction des émissions polluantes pourra atteindre 90%. Visionnez le feu à travers la **porte vitrée** de la Caddy et voyez la différence !



La fournaise EPA Caddy possède une source d'air secondaire. L'air préchauffé est injecté à travers les tubes d'acier inoxydable, ce qui entraîne une deuxième combustion des particules avant qu'elles ne soient relâchées dans l'atmosphère. Vous brûlez ainsi moins de bois et vous aidez l'environnement.

Un système d'échangeurs de chaleur unique

La Caddy atteint une efficacité exceptionnelle en raison de son système **d'échangeurs de chaleur** unique. Les échangeurs sont formés par les conduits à fumée à l'intérieur de la fournaise. De par leur diamètre et leur épaisseur, ils procurent un transport de chaleur rapide. Tel un serpent, ils contournent la chambre à combustion et passent au dessus de cette dernière avant de se jeter dans le tuyau à fumée principal. Ainsi, au lieu de perdre la chaleur qui s'évacuerait normalement directement dans la cheminée, le serpent la fait circuler autour de votre fournaise. Le puissant ventilateur se charge finalement de pousser toute cette chaleur dans vos conduits de ventilation de façon uniforme dans toute la maison.

Un nettoyage sans souci

Oubliez les nettoyages compliqués vous obligeant à déconnecter et déplacer votre fournaise. La Caddy possède une **trappe de visite** située directement sur le devant de la fournaise. Ceci vous permet donc de nettoyer directement les trois conduits à fumée situés sur le dessus de la fournaise. Vous n'avez qu'à pousser les résidus de combustion directement dans la chambre à combustion avant de les récupérer à l'aide du cendrier.

Brûleur à l'huile optionnel

	CADDY
Puissance à l'entrée	91,000 BTU (27 kW)
Orifice du brûleur	0,65 gal/h* (2,46 l/h)
Pression à la pompe	120 PSI
Modèle de brûleur standard	Beckett AFG
Autres modèles de brûleurs approuvés	Riello, Aero
Efficacité	82%
Localisation du brûleur	droite
Dégagement de service recommandé (brûleur)	24"
Option de vestibule insonorisant pour brûleur	oui
Diamètre du tuyau à fumée recommandé	5"
Localisation du tuyau à fumée	gauche

Éléments électriques optionnels

	CADDY
Puissance - élément recommandé	18 kW
Puissance - autres éléments optionnels	15, 20 kW
Localisation de l'élément	gauche
Dégagement de service recommandé (élément)	24"

* Gallons U.S. (1 gallon U.S. = 0.83 gallon impérial)



Pourquoi choisir une PSG?

Flexibilité

Qui dit PSG dit flexibilité. Les fournaises à bois PSG sont conçues non seulement pour le chauffage central au bois, mais peuvent également recevoir l'option d'un **élément électrique** ou d'une **unité à l'huile**. Le système électrique ou à l'huile de votre fournaise PSG remplace donc automatiquement le chauffage au bois lorsque ce dernier s'éteint. De plus, toutes les fournaises à bois PSG sont contrôlées à l'aide d'un thermostat mural pour un contrôle précis du niveau de confort de votre résidence. Vous pouvez donc affronter les hivers en toute quiétude. Que vous soyez disponible ou non pour alimenter votre fournaise en bois, vous bénéficierez d'un chauffage central confortable, sans **aucune interruption**. De plus, vous ne serez jamais dépendant d'une seule source d'énergie pour garantir le confort et la sécurité de votre famille.

Conception

Modèles combinés compacts : se doter d'une fournaise combinée ne consiste pas seulement à joindre deux fournaises fonctionnant avec deux sources d'énergie différentes. La **maximisation de l'espace** utilisable de votre résidence est trop importante. Ainsi, que vous chauffiez strictement au bois ou que vous choisissiez l'option électrique ou à l'huile, votre fournaise PSG ne requiert aucun espace additionnel. En effet, l'élément électrique ou l'unité à l'huile sont complètement intégrés à la fournaise, sous la chambre à combustion.

Une fournaise conçue pour durer : la chambre à combustion de votre fournaise PSG est entièrement recouverte de briques réfractaires, lui assurant une durée exceptionnelle. De plus, l'acier utilisé possède une épaisseur de 3/16 po, ce qui constitue votre meilleure garantie pour de nombreuses années d'utilisation. Les parois extérieures de votre fournaise PSG sont traitées avec un enduit spécial à base de zinc afin de les protéger à long terme contre la corrosion. Vous pouvez donc installer votre fournaise en toute quiétude dans un sous-sol, ou autre lieu où le taux d'humidité peut s'avérer un peu plus élevé.

Entretien facile : l'entretien de votre fournaise PSG n'aura jamais été aussi facile. Les fournaises PSG possèdent un cendrier pratique de 16 pouces de long vous permettant ainsi d'accumuler une grande quantité de cendres avant de devoir en disposer.

Performance

De nos jours, il n'est plus pensable de brûler du bois sans se soucier de l'efficacité énergétique et des conséquences environnementales reliées à la combustion du bois. Les fournaises PSG ont été conçues en tenant compte de ces préoccupations. Les gaz et la fumée provenant de la combustion du bois doivent nécessairement passer par un rideau de feu. Ceci se traduit par une efficacité exceptionnelle, ainsi qu'une réduction marquée des émissions polluantes et des dépôts de crésote dans les conduits. Grâce à sa conception ingénieuse, votre fournaise PSG pourra chauffer toute une nuit avec une seule charge de bois.†

Applications multiples

Que ce soit pour un usage résidentiel, commercial ou industriel, l'une ou l'autre des fournaises PSG conviendra à votre situation et à vos critères de performance. Par exemple, la fournaise industrielle PSG 5000 (voir page 7), un mastodonte de plus de 1,200 lbs, a été conçue pour rencontrer les besoins en chauffage des serres, garages, manufactures de transformation du bois et autres bâtiments pouvant atteindre une superficie de 10,000 pieds carrés.

Fournaise à bois et combinée



Fournaise à bois et combinée
mini-caddy

Fiche technique

fournaise et composantes	MINI-CADDY
Combustible	bois
Puissance maximale à l'entrée	75,000 BTU (21.6 kW)
Puissance maximale à la sortie	63,750 BTU (18.7 kW)
Puissance moyenne à la sortie	41,440 BTU (12.2 kW)
Contrôle thermostatique intégré	oui
Efficacité	85%
Capacité de chargement	jusqu'à 30 lbs (14 kg)
Diamètre de la buse de raccordement	6" (152 mm)
Diamètre du tuyau à fumée recommandé	6" (152 mm)
Type de cheminée requise	2100°F (1150°C)
Diamètre de cheminée recommandé	6" (152 mm)
Dimensions extérieures de la fournaise	23 1/4"L x 39 3/4"P x 45 5/8"H
Dimensions de la chambre à combustion	14"L x 19 3/8"P x 12"H
Dimensions de l'ouverture de porte	13 1/2"L x 9 5/8"H
Type de porte	vitree avec cadre en fonte
Dimensions du plenum d'air chaud	12" x 12" OR 12" rond avec boîtier de distribution PSG
Dimensions du plenum d'air froid	22 3/8"L x 13 5/8"P ou adapter avec 8 connecteurs de 5" rond (fourni avec le boîtier de distribution PSG)
Dimensions du cendrier	11 3/4"L x 12"P x 2 5/8"H
Nombre de filtres	1
Dimensions des filtres	15"L x 20"P x 1"H
Ventilateur	1/4 HP entraînement direct 4 vitesses
Épaisseur de l'acier (chambre à combustion)	3/16" (5 mm)
Dégagement minimum (devant de la fournaise)	48"
Dégagement minimum (arrière de la fournaise)	24" recommandé pour l'entretien
Dégagement minimum (côtés de la fournaise)	24" recommandé pour l'entretien
Dégagement minimum (conduits standards)	3" pour les premiers 6 pieds et 1" par la suite
Dégagement de service recommandé	24"
Poids	405 lbs (184 kg)
Couleur	Noir
Garantie	Garantie à vie limitée
Normes d'essais - sécurité	Can CSA B366.1-M91, CSA C22.2 No. 236, UL 1995, UL391 3e Ed. rev. 1999
Normes d'essais - émissions	EPA
Longueur maximale des bûches	18"

Éléments électriques optionnels

	MINI-CADDY
Puissance - élément standard	11.25 kW
Puissance - autres éléments optionnels	N/D
Location de l'élément	gauche
Dégagement de service recommandé (élément)	24"

Fournaises à bois et combinées



série 2000 à 5000

Ci-bas, PSG 2000 combinée bois-huile montrée avec tuyau à fumée pour brûleur à l'huile sortant du côté gauche.



Ci-bas, PSG 3000 combinée bois-électrique montrée avec élément électrique accessible du côté gauche.



Ci-bas, PSG 4000 combinée bois-huile montrée avec brûleur à l'huile installé du côté droit.



L'élément électrique et son boîtier se glissent simplement sous la chambre à combustion au bois.

La chambre à combustion du système à l'huile se glisse simplement sous la chambre à combustion au bois.

Fiche technique

fournaise et composantes	PSG 2000	PSG 3000	PSG 4000
Combustible	bois	bois	bois
Puissance maximale à l'entrée	75,000 BTU (21.9 kW)	120,000 BTU (35.2 kW)	185,000 BTU (54 kW)
Puissance maximale à la sortie	47,250 BTU (13.9 kW)	75,600 BTU (22 kW)	116,550 BTU (34.2 kW)
Puissance moyenne à la sortie	30,715 BTU (9 kW)	49,140 BTU (14.4 kW)	75,760 BTU (22.2 kW)
Contrôle thermostatique intégré	oui	oui	oui
Capacité de chargement	jusqu'à 35 lbs (16 kg)	jusqu'à 60 lbs (27 kg)	jusqu'à 75 lbs (34 kg)
Diamètre de la buse de raccordement	6"	6"	7"
Diamètre du tuyau à fumée recommandé	6"	7"	7"
Type de cheminée requise	2100F (1150°C)	2100F (1150°C)	2100F (1150°C)
Diamètre de cheminée recommandé	6"	7"	7"
Dimensions extérieures de la fournaise	23,5"L x 46"P x 46"H	26"L x 47"P x 48"H	29,75"L x 50"P x 49"H
Dimensions de la chambre à combustion	14"L x 22"P x 12,5"H	16"L x 26"P x 16"H	20"L x 26"P x 16"H
Dimensions de l'ouverture de porte	12"L x 13"H	12"L x 13"H	12"L x 13"H
Type de porte	acier double	acier double	acier double
Dimensions du plenum d'air chaud	22,25"L x 26,25"P	24,5"L x 28,25"P	28,5"L x 27,5"P
Dimensions du plenum d'air froid	22,25"L x 15,75"P	24,5"L x 15,75"P	28,5"L x 19,25"P
Dimensions du cendrier	12"L x 16"P x 3"H	12"L x 16"P x 3"H	12"L x 16"P x 3"H
Nombre de filtres	2	2	2
Dimensions des filtres	11"L x 20"P x 1"H	12"L x 24"P x 1"H	12"L x 24"P x 1"H
Ventilateur	1/3 HP entraînement direct 4 vitesses, 950 pcm	1/3 HP entraînement direct 4 vitesses, 1300 pcm	1/3 HP (G12 3/4 HP optionnel, à courroie) entraînement direct 4 vitesses, 1300 pcm
Épaisseur de l'acier (chambre à combustion)	3/16"	3/16"	3/16"
Dégagement minimum (devant de la fournaise)	48"	48"	48"
Dégagement minimum (arrière de la fournaise)	29" recommandé pour l'entretien	29" recommandé pour l'entretien	29" recommandé pour l'entretien
Dégagement minimum (côtés de la fournaise)	24" recommandé pour l'entretien	24" recommandé pour l'entretien	24" recommandé pour l'entretien
Dégagement minimum (conduits)	6" pour les premiers six pieds et 2" par la suite	6" pour les premiers six pieds et 2" par la suite	6" pour les premiers six pieds et 2" par la suite
Dégagement de service recommandé (ventilateur)	29"	29"	29"
Poids	450 lbs (205 kg)	540 lbs (245 kg)	600 lbs (273 kg)
Couleur	vert	vert	vert
Garantie	garantie à vie limitée	garantie à vie limitée	garantie à vie limitée
Normes d'essais	Can CSA B366.1-M91, CSAB212-93, UL391 3e Ed. rev. 1999	Can CSA B366.1-M91, CSAB212-93, UL391 3e Ed. rev. 1999	Can CSA B366.1-M91, CSAB212-93, UL391 3e Ed. rev. 1999
Longueur des bûches	20"	24"	24"

Brûleur à l'huile optionnel

	PSG 2000	PSG 3000	PSG 4000
Puissance à l'entrée	85,000 BTU (25 kW)	91,000 BTU (27 kW)	120,000 BTU (35 kW)
Orifice du brûleur	0,65 gal/h* (2,46 l/h)	0,65 gal/h* (2,46 l/h)	0,75 gal/h* (2,84 l/h)
Pression à la pompe	110 PSI	120 PSI	150 PSI
Modèle de brûleur	Beckett AFG	Beckett AFG	Beckett AFG
Efficacité	82%	82%	82%
Localisation du brûleur	droite	droite	droite
Dégagement de service recommandé (brûleur)	24"	24"	24"
Option de vestibule insonorisant pour brûleur	non	oui	non
Diamètre du tuyau à fumée recommandé	5"	5"	5"
Localisation du tuyau à fumée	gauche	gauche	gauche

Éléments électriques optionnels

	PSG 2000	PSG 3000	PSG 4000
Puissance - élément standard	15 kW	18 kW	20 kW
Puissance - autres éléments optionnels	18 kW	15, 20 kW	18, 25 Kw
Localisation de l'élément	gauche	gauche	gauche
Dégagement de service recommandé (élément)	24"	24"	24"

* Gallons U.S. (1 gallon U.S. = 0.83 gallon impérial)

Ci-bas, PSG 4500 combinée bois-électrique montrée avec l'élément électrique accessible du côté gauche.



Ci-bas, PSG 5000 combinée bois-électrique montrée avec un des deux éléments électriques accessibles du côté gauche (l'autre du côté droit).



Fiche technique

fournaise et composants	PSG 4500	PSG 5000
Combustible	bois	bois
Puissance maximale à l'entrée	235,000 BTU (69 kW)	350,000 BTU (103 kW)
Puissance maximale à la sortie	148,050 BTU (43.4 kW)	220,500 BTU (64.6 kW)
Puissance moyenne à la sortie	96,235 BTU (28.2 kW)	143,325 BTU (42 kW)
Contrôle thermostatique intégré	oui	oui
Capacité de chargement	jusqu'à 100 lbs (45 kg)	jusqu'à 175 lbs (80 kg)
Diamètre de la buse de raccordement	8"	8"
Diamètre du tuyau à fumée recommandé	8"	8"
Type de cheminée requise	2100°F (1150°C)	2100°F (1150°C)
Diamètre de cheminée recommandé	8"	8"
Dimensions extérieures de la fournaise	34"L x 53"P x 48"H	54"L x 55"P x 57"H
Dimensions de la chambre à combustion	24"L x 28"P x 17"H	40,5"L x 27,25"P x 18,25"H
Dimensions de l'ouverture de porte	12"L x 13"H	20"L x 13"H
Type de porte	acier double	acier double
Dimensions du plenum d'air chaud	32,5"L x 30"P	51,25"L x 32"P
Dimensions du plenum d'air froid	32,5"L x 19,25"P	51,25"L x 19,75"P
Dimensions du cendrier	12"L x 16"P x 3"H	20"L x 22"P x 5,5"H
Nombre de filtres	2 (métal)	2 (métal)
Dimensions des filtres	12"L x 24"P x 1"H	24"L x 24"P x 1"H
Ventilateur	3/4 HP à courroie 2 vitesses, 1800 pcm	2 x 3/4 HP à courroie 2 vitesses, 3600 pcm
Épaisseur de l'acier (chambre à combustion)	3/16"	3/16"
Dégagement minimum (devant de la fournaise)	48"	48"
Dégagement minimum (arrière de la fournaise)	29" recommandé pour l'entretien	29" recommandé pour l'entretien
Dégagement minimum (côtés de la fournaise)	24" recommandé pour l'entretien	24" recommandé pour l'entretien
Dégagement minimum (conduits)	6" pour les premiers six pieds et 2" par la suite	6" pour les premiers six pieds et 2" par la suite
Dégagement de service recommandé (ventilateur)	29"	29"
Poids	660 lbs (300 kg)	1200 lbs (545 kg)
Couleur	vert	vert
Garantie	garantie à vie limitée	garantie à vie limitée
Normes d'essais	Can CSA B366.1-M91, CSAB212-93, UL391 3e Ed. rev. 1999	Can CSA B366.1-M91, CSAB212-93, UL391 3e Ed. rev. 1999
Longueur maximale des bûches	24"	24"

Brûleur à l'huile optionnel

	PSG 4500	PSG 5000
Puissance à l'entrée	150,000 BTU (44 kW)	N/DISP
Orifice du brûleur	1.0 gal/h* (3.79 l/h)	N/A
Pression à la pompe	120 PSI	N/A
Modèle de brûleur	Beckett AFG	N/A
Efficacité	82%	N/A
Localisation du brûleur	droite	N/A
Dégagement de service recommandé (brûleur)	24"	N/A
Option de vestibule insonorisant pour brûleur	non	N/A
Diamètre du tuyau à fumée recommandé	6"	N/A
Localisation du tuyau à fumée	gauche	N/A

Éléments électriques optionnels

	PSG 4500	PSG 5000
Puissance - élément standard	25 kW	50 kW (2x25 kW)
Puissance - autres éléments optionnels	20, 30 kW	40 kW (2x20 kW), 60 kW (2x30 kW) (commande spéciale)
Localisation de l'élément	gauche	un de chaque côté
Dégagement de service recommandé (élément)	24"	24"

* Gallons U.S. (1 gallon U.S. = 0.83 gallon impérial)

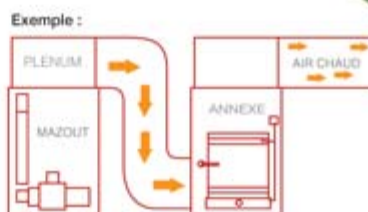
Annexes à bois



AN caddy



AN 30



Si vous possédez déjà un système de chauffage central à air forcé au mazout (huile) et que vous souhaiteriez pouvoir chauffer également au bois en utilisant votre système de distribution de chaleur existant, les annexes à bois PSG AN 30 et AN Caddy sont faits pour vous. Il est possible de les installer à gauche ou à droite de votre système existant. Ces annexes partageront les contrôles et le ventilateur de votre fournaise existante et vous aurez ainsi un système combiné au bois et au mazout complètement harmonisé.

Tout dépendant de vos critères, telles la puissance recherchée, les dimensions et l'efficacité, vous choisirez entre l'AN 30 et l'AN Caddy. Bien que ces deux modèles ne diffèrent que légèrement au niveau de leurs caractéristiques techniques, il est important de noter que leur technologie de combustion comporte des différences importantes. Comparativement au modèle AN 30, lequel fonctionne sur une technologie de combustion conventionnelle, l'AN Caddy a été spécifiquement conçue pour rencontrer les normes de combustion les plus sévères présentement applicables en Amérique du Nord, soit celles de l'Environmental Protection Agency (EPA). L'AN Caddy est donc l'appareil le plus propre et le plus efficace jamais produit par PSG à ce jour. En effet, les économies en bois de chauffage pourront atteindre 30% et la réduction des émissions polluantes pourra atteindre 90%. Visionnez le feu à travers la **porte vitrée** de l'AN Caddy et voyez la différence !

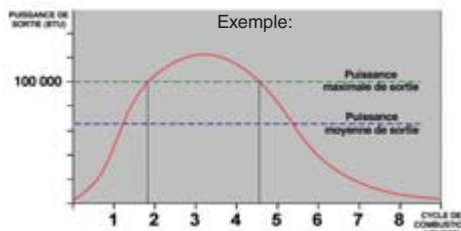
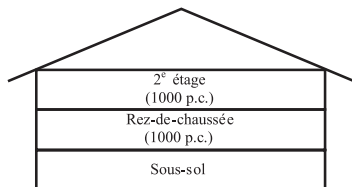
Fiche technique

annexe et composantes	AN CADDY	AN 30
Combustible	bois	bois
Fournaise existante	huile, gaz, électrique	huile
Puissance maximale à l'entrée	140,000 BTU (41 kW)	120,000 BTU (35.2 kW)
Puissance maximale à la sortie	102,200 BTU (31 kW)	75,600 BTU (22.2 kW)
Puissance moyenne à la sortie	66,430 BTU (19.5 kW)	49,140 BTU (14.4 kW)
Capacité de chargement	jusqu'à 55 lbs (25 kg)	jusqu'à 60 lbs (27 kg)
Diamètre de la buse de raccordement	6"	8"
Diamètre du tuyau d'évacuation	6"	8"
Diamètre requis pour la cheminée	7"	8"
Dimensions extérieures de la fournaise	25,75"L x 29,5"P x 48"H	25,75"L x 34,5"P x 48"H
Dimensions de la chambre à combustion	17"L x 22,5"P x 16"H	16"L x 26"P x 16"H
Dimensions de l'ouverture de porte	13,75"L x 10"H	12"L x 13"H
Type de porte	vitree / cadre en fonte	acier double
Localisation du raccordement avec fournaise existante	gauche ou droite	gauche ou droite
Dimensions du conduit d'admission d'air	14,5"H x 22"L	14,5"H x 22"L
Dimensions du plenum d'air chaud (sortie)	24,5"L x 28,25"P	24,5"L x 33,5"P
Dimensions du cendrier	12"L x 16"P x 3"H	12"L x 16"P x 3"H
Épaisseur de l'acier (chambre à combustion)	3/16"	3/16"
Dégagement minimum (devant de la fournaise)	48"	48"
Dégagement minimum (arrière de la fournaise)	24"	24"
Dégagement minimum (côtés de la fournaise)	6"	6"
Dégagement minimum (conduits)	6" pour les premiers six pieds et 1" par la suite	6" pour les premiers six pieds et 2" par la suite
Poids	445 lbs (202 kg)	400 lbs (181 kg)
Couleur	vert	vert
Garantie	garantie à vie limitée	garantie à vie limitée
Normes d'essais - sécurité	CSA B366.1-M91, ANSI/UL, 391-2004	CSA B366.1-M87
Norme d'essais - émissions	EPA	N/A
Longueur maximale des bûches	22"	24"

Conseils pour bien choisir votre fournaise à bois

Surface à chauffer	Modèle*
600 à 1,100 pieds carrés	PSG2000, Mini-Caddy
1,000 à 1,500 pieds carrés	PSG3000
800 à 1,700 pieds carrés	Caddy
1,500 à 2,000 pieds carrés	PSG4000
1,800 à 3,000 pieds carrés	PSG4500
Plus de 3,000 pieds carrés	PSG5000 (application commerciale et industrielle)

Exemple :



Estimé de la surface à chauffer

En présumant que la fournaise est située sous-sol, comptez la totalité du rez-de-chaussée et 50% de l'étage supérieur. Par exemple, pour une résidence dont le rez-de-chaussée et l'étage supérieur possèdent chacun une surface de 1,000 pieds carrés, la surface à chauffer est de 1,500 pieds carrés : $1,000 + (1,000 \times 50\%) = 1,500$. Il s'agit d'un calcul approximatif. Cet estimé ne remplace pas le calcul détaillé fait par un professionnel du chauffage.

Notes*

Chaque résidence est unique et peut nécessiter un appareil dont la capacité de chauffage est supérieure ou inférieure aux recommandations de cette brochure. Plusieurs facteurs influencent le choix de l'appareil, dont l'isolation de la maison, le nombre de fenêtres et leur qualité, l'exposition aux vents, la hauteur des plafonds, le lieu géographique (climat), et la zone de confort (température) désirée par les occupants. Il est recommandé de faire appel à un professionnel pour le choix de l'appareil ainsi que son installation. Le bon jugement du professionnel est requis. Il faut également compter qu'un appareil à bois fonctionne rarement en régime continu et que sa puissance maximale est atteinte sur environ 30% de son cycle de combustion.

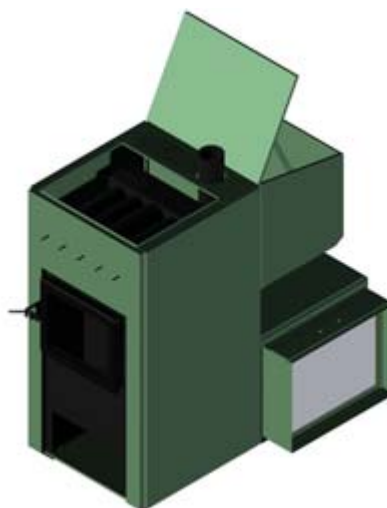
À surveiller pour 2009

Fournaise haute efficacité grand format



Combustion secondaire des gaz
Chambre à combustion de 4,5 pieds cubes
Combinés bois/huile et bois/électrique disponibles
4 vitesses de ventilateur
Boîtier de ventilateur amovible

Fournaise à granules



Capacité de trémie de 200 lbs
Plage de puissance de 12,500 à 100,000BTU
Combiné granule/électrique disponible
4 vitesses de ventilateur
Allumage électronique

Aérotherme à l'huile

série 6500



Vue arrière avec système d'évacuation directe.

Idéale pour les bâtisses commerciales et industrielles

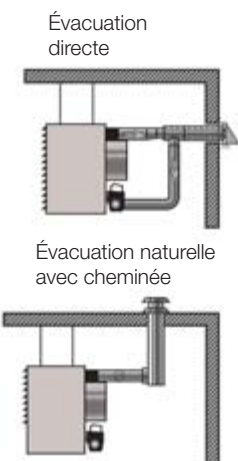
La fournaise suspendue à l'huile PSG 6500 a été conçue pour les applications **commerciales** et **industrielles**. Il s'agit donc d'un produit simple et fiable sur lequel votre entreprise peut compter. Bien qu'elle fut conçue spécialement pour être suspendue à un plafond, la PSG 6500 peut également être installée au sol avec un dégagement de seulement 6 pouces aux matériaux combustibles. Les louveres ajustables à l'avant de l'aérotherme vous permettent de diriger la chaleur où vous le désirez.

Facilité d'installation

La PSG 6500 peut s'installer de façon conventionnelle, c'est-à-dire avec une cheminée, ou directement à travers un mur. Ainsi, que vous installiez votre PSG 6500 en remplacement d'une vieille fournaise ou dans une nouvelle bâtisse, toutes les options s'offrent à vous.

Fiche technique

aérotherme et composants	PSG 6500
Combustible	huile
Type d'évacuation	avec cheminée ou évacuation directe
Puissance d'entrée	90,000 BTU (26 kW)
Puissance de sortie	75,000 BTU (22 kW)
Orifice du brûleur	0,65 gal/h* (2,46 l/h)
Modèle de brûleur standard	Beckett AFG
Efficacité	83.4%
Contrôle thermostatique intégré	oui
Diamètre du tuyau à fumée	5"
Type de cheminée requise	L-vent pour mazout ou ensemble PSG DV
Dimensions de cheminée recommandée	5"
Dimensions extérieures de l'aérotherme	20"L x 37"P x 39"H
Ventilateur	1/6 HP 16" Dia., 22" pitch 1075 rpm / 1750 pcm
Épaisseur de l'acier (chambre à combustion)	16 Ga H.R.
Louveres ajustables	oui
Dégagement minimum (sous la fournaise)	6"
Dégagement minimum (devant de la fournaise)	48"
Dégagement minimum (arrière de la fournaise)	24"
Dégagement minimum (côtés de la fournaise)	6"
Dégagement de service recommandé (brûleur)	24"
Poids	190 lbs (86 kg)
Couleur	gris
Garantie	garantie à vie limitée
Normes d'essais - sécurité	CSA B140.4 (C2001), UL731-1995



* Gallons U.S. (1 gallon U.S. = 0.83 gallon impérial)

Poêles à l'huile

La simplicité

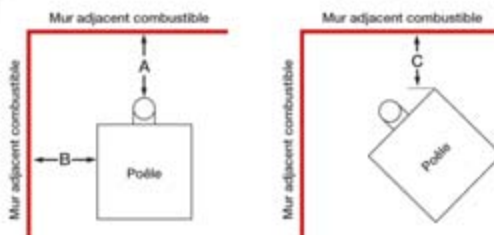


Si vous recherchez un chauffage d'appoint **facile d'utilisation**, les poêles à l'huile PSG seront toujours en tête de liste. Ces appareils s'allument en quelques minutes et vous procurent un **chauffage continu**. L'intensité de l'appareil est contrôlé à l'aide d'un carburateur à 6 positions. Quelle simplicité ! Nul besoin d'alimenter constamment votre appareil. Ce dernier est alimenté de votre réservoir d'huile par gravité, ce qui le rend complètement **autonome**. À l'exception du ventilateur optionnel sur quelques modèles ou de certains mécanismes de sécurité pouvant être vendus séparément, les poêles à l'huile PSG ne requièrent aucune source d'électricité pour fonctionner.

phenix



faucou



Réservoir de
36,4 litres (8 gallons*)
18,12"L x 4,37"P x 32,12"H.
(équipement optionnel)



Pompe d'alimentation pour installation
à l'étage (équipement optionnel).
Capacité de pompage jusqu'à 50 pieds.



Fiche technique

poêle et composantes	PHÉNIX	FAUCON
Combustible	huile	huile
Couleur	noir	noir
Moulures décoratives	N/A	placage or
Fini de porte	noir	placage or
Puissance d'entrée maximum - huile #1	37,250 BTU (10,9 kW)	25,765 BTU (7,5 kW)
Puissance d'entrée maximum - huile #2	33,150 BTU (9,7 kW)	19,625 BTU (5,7 kW)
Puissance d'entrée minimum - huile #1	20,450 BTU (5,9 kW)	12,885 BTU (3,7 kW)
Puissance d'entrée minimum - huile #2	16,600 BTU (4,8 kW)	9,480 BTU (2,7 kW)
Efficacité	73%	81,5%
Consommation maximum - huile #1	0,22 gal/h* (1,03 l/h)	0,19 gal/h* (0,72 l/h)
Consommation maximum - huile #2	0,21 gal/h* (0,96 l/h)	0,14 gal/h* (0,53 l/h)
Consommation minimum - huile #1	0,13 gal/h* (0,59 l/h)	0,10 gal/h* (0,36 l/h)
Consommation minimum - huile #2	0,11 gal/h* (0,52 l/h)	0,07 gal/h* (0,26 l/h)
Connection au tuyau à fumée	arrière	arrière
Diamètre du tuyau à fumée	5"	5"
Type de cheminée requise	L-vent pour mazout	L-vent pour mazout
Diamètre requis pour la cheminée	5"	5"
Tirage minimum requis	0,05 po C.E.	0,05 po C.E.
Type de brûleur	10" dia. (flamme jaune)	7" dia. (flamme jaune)
Type de carburateur	OCI / 6 positions	OCI / 6 positions
Dimensions extérieures de l'appareil	20"L x 22,5"P x 35"H	18"L x 18"P x 26,25"H
Type de vitre	Borosilicat	Borosilicat
Ventilateur optionnel	oui	non
Bûches décoratives optionnelles	non	non
Dégagement minimum (arrière)	10" (A)	12" (A)
Dégagement minimum (côtés)	12" (B)	16" (B)
Dégagement minimum (coins)	10" (C)	16" (C)
Poids	150 lbs (68 kg)	105 lbs (48 kg)
Garantie	garantie limitée 5 ans	garantie limitée 5 ans
Normes d'essais	CSA B 140-3, UL-896	CSA B 140-3, UL-896

* Gallons U.S. (1 gallon U.S. = 0.83 gallon impérial)

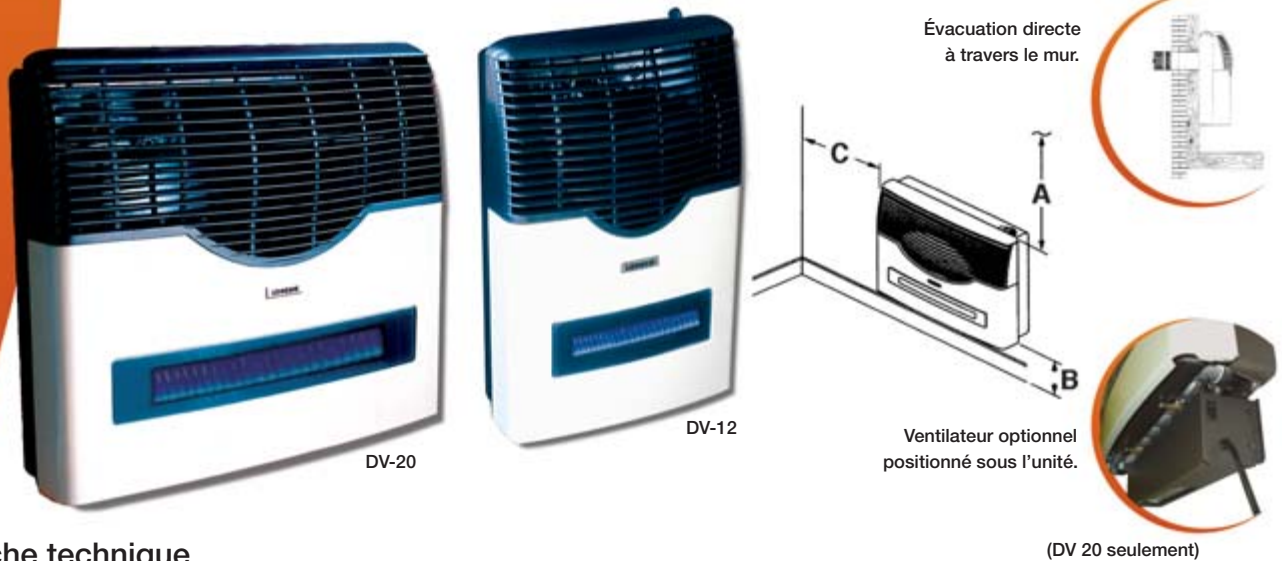
Radiateurs muraux à gaz

série Longvie



Fonctionnel, simple et élégant

Les radiateurs muraux à gaz ne sont plus ce qu'ils étaient. Fini les boîtiers carrés ! Avec les radiateurs muraux Longvie, vous avez maintenant la possibilité de chauffer l'espace désiré de façon efficace et avec style. La flamme bleue et jaune est continuellement visible lorsque votre radiateur fonctionne. Un thermostat intégré à l'unité de chauffage augmente ou diminue l'entrée de gaz de façon à maintenir la puissance de votre radiateur au niveau que vous aurez choisi. En ce qui a trait à l'installation, les radiateurs muraux Longvie viennent avec un **ensemble d'évacuation fourni**. La sortie des gaz se fait à travers un tuyau coaxial positionné directement à l'arrière de l'unité. Il s'agit d'un système de combustion et d'évacuation complètement étanche qui ne **nécessite aucune cheminée**. À l'exception du ventilateur optionnel, les radiateurs Longvie ne requièrent **aucune source d'électricité** pour fonctionner.



Fiche technique

(DV 20 seulement)

radiateur et composantes	DV20	DV12
Combustible	gaz naturel ou propane	gaz naturel ou propane
Couleur du caisson	ivoire	ivoire
Couleur de la grille	anthracite	anthracite
Puissance d'entrée maximum - GN et GP	18,000 BTU (5,3 kW)	10,000 BTU (2,9 kW)
Puissance d'entrée minimum - GN et GP	6,000 BTU (1,8 kW)	3,100 BTU (0,9 kW)
Puissance de sortie maximum - GN et GP	13,500 BTU (4 kW)	7,500 BTU (2,2 kW)
Puissance de sortie minimum - GN et GP	4,500 BTU (1,3 kW)	2,170 BTU (0,6 kW)
Efficacité	75%	75%
Diamètre du tuyau d'entrée de gaz	3/8"	3/8"
Système d'évacuation inclus	oui	oui
Diamètre du tuyau d'évacuation	6" X 3,5"	4,25" X 2,5"
Épaisseur maximum du mur	13,5"	13,5"
Épaisseur minimum du mur	4,5"	4,5"
Contrôle de sécurité	interrupteur de sécurité en cas de surchauffe	interrupteur de sécurité en cas de surchauffe
Dimension de l'unité murale	26"L x 22,63"H x 8,25"P	15"L x 22,63"H x 7 1/8"P
Ventilateur optionnel	oui	non
Dégagement minimum (dessus)	24"	24"
Dégagement minimum (côtés)	6"	6"
Dégagement minimum (plancher)	7"	7"
Poids	54 lbs (24 kg)	30 lbs (13,6 kg)
Garantie	Limitée 5 ans	Limitée 5 ans
Normes d'essais	ANSI Z21.86b, CSA 2.32b 2002	ANSI Z21.86b, CSA 2.32b 2002



1700, rue Léon-Harmel
Québec (Québec) G1N 4R9
Téléphone : (418) 527-3060
Télécopieur : (418) 527-4311

www.psg-distribution.com

Détaillant autorisé

PUB046



7 7 3 3 8 8 9 9 5 1 7 5